

## برنامج الجلسات

الوقت	الجلسة العامة
الساعة ١٠:٠٠	الجلسة الخامسة

### المحتويات

- ١ - برنامج العمل
- ٢ - تقرير عن الجلسات
- ٣ - الترتيبات الخاصة بسير المناقشات في الجلسات
- ٤ - التبليغات

### الترجمة الفورية

ستقدم خدمات الترجمة الفورية باللغات الرسمية (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والأسبانية) لمساعدة الوفود على متابعة سير المناقشات. ويرجى من المندوبين التكلم بوضوح وبسرعة معتدلة للسماح بتقديم ترجمة فورية واضحة ودقيقة عبر المنصة الافتراضية. وينبغي إرسال نسخ من جميع البيانات المعتمة إلّاؤها على عنوان البريد الإلكتروني: [interpret@who.int](mailto:interpret@who.int)، قبل ساعة واحدة على الأقل من إلقائها، مع الإشارة بوضوح إلى اسم الوفد/ المجموعة القطرية في سطر موضوع الرسالة الإلكترونية. ملاحظة: يعادل طول بيان من ثلاث دقائق بسرعة الكلام العادية ما يقارب ٣٣٠ كلمة.

### الوثائق

تُتاح وثائق الدورة الاستثنائية الثانية لجمعية الصحة العالمية على الموقع الإلكتروني للمنظمة على الرابط التالي: [https://apps.who.int/gb/a/a\\_whassa2.html#top](https://apps.who.int/gb/a/a_whassa2.html#top).

## ١ - برنامج العمل

الأربعاء، ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١

الجلسة الخامسة

الساعة ١٠:٠٠

البند ٢ تابع

النظر في وضع اتفاقية أو اتفاق أو صك دولي آخر للمنظمة بشأن التأهب والاستجابة للجوائح من أجل إرساء عملية حكومية دولية لصياغة مثل هذه الاتفاقية أو الاتفاق أو الصك الدولي بشأن التأهب والاستجابة للجوائح، والتفاوض بشأنها، مع مراعاة تقرير الفريق العامل المعني بتعزيز تأهب المنظمة واستجابتها للطوارئ الصحية

- الوثيقتان SSA2/CONF./1 Rev.1 و SSA2/CONF./1 Rev.1 Add.1

البند ٣

اختتام جمعية الصحة

مراسم الاختتام

## ٢ - تقرير عن الجلسات

الجلسة الثالثة

برئاسة:

سعادة البروفيسور بنجامن هونكابتن (بنن)

نائب الرئيس الأول لجمعية الصحة العالمية الرابعة والسبعين

تقرير لجنة أوراق الاعتماد

قدم نائب الرئيس تقرير لجنة أوراق الاعتماد (الوثيقة SSA2/4) الذي أقرته جمعية الصحة. وأعقب تقديم التقرير الموافقة على إريتريا وترينيداد وتوباغو باعتبارهما قداماً أوراق اعتماد صالحة.

البند ٢ تابع

النظر في وضع اتفاقية أو اتفاق أو صك دولي آخر للمنظمة بشأن التأهب والاستجابة للجوائح من أجل إرساء عملية حكومية دولية لصياغة مثل هذه الاتفاقية أو الاتفاق أو الصك الدولي بشأن التأهب والاستجابة للجوائح، والتفاوض بشأنها، مع مراعاة تقرير الفريق العامل المعني بتعزيز تأهب المنظمة واستجابتها للطوارئ الصحية

استأنف نائب الرئيس النظر في البند ٢. وبناءً على دعوة من نائب الرئيس، أدلى المديرون الإقليميون لأقاليم شرق المتوسط وأوروبا وجنوب شرق آسيا ببيانات أمام الجمعية.

وُفُتِحَ باب المناقشة ودعا نائب الرئيس المتحدثين الأولين إلى مخاطبة الجمعية، وهما مندوبا تايلند وسنغافورة. وتلاههما مندوبو كلٍ من ألبانيا وكولومبيا وكوت ديفوار وأذربيجان وجمهورية كوريا وقبرص وتونس وغابون والجمهورية الدومنيكية وزامبيا وناميبيا وتنزانيا وموريتانيا وبيجي وإستونيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وجورجيا وكندا وإثيوبيا وبنغلاديش وهولندا وكابو فيردي وكسمبرغ وبوروندي والسويد وأيرلندا وإسرائيل وغواتيمالا وسورينام والسنغال والكويت وأرمينيا وبيلاروس والأردن وتونغا ومدغشقر وأوكرانيا وملاوي ورواندا وغامبيا والجمهورية العربية السورية والفلبين.

وُزُفِعَت الجلسة.

النظر في وضع اتفاقية أو اتفاق أو صك دولي آخر للمنظمة بشأن التأهب والاستجابة للجوائح من أجل إرساء عملية حكومية دولية لصياغة مثل هذه الاتفاقية أو الاتفاق أو الصك الدولي بشأن التأهب والاستجابة للجوائح، والتفاوض بشأنها، مع مراعاة تقرير الفريق العامل المعني بتعزيز تأهب المنظمة واستجابتها للطوارئ الصحية

استأنفت نائب الرئيس الثالث النظر في البند ٢ من جدول الأعمال ودعت المتحدثين الأولين لمخاطبة الجمعية، وهما مندوب الهند (متحدثاً باسم الدول الأعضاء في إقليم جنوب شرق آسيا) ومندوب ساو تومي وبرنسيبي. وتلاههما مندوبو النيجر وكازاخستان واليابان وغينيا الاستوائية والعراق وأوروغواي والمملكة العربية السعودية وتيمور - لشتي وسري لانكا وجمهورية مولدوفا والجزيل الأسود ونيبال وأندورا وماليزيا ورومانيا والسودان وجمهورية إيران الإسلامية والهند وهايتي وسلوفاكيا وسويسرا (متحدثاً باسم الدول الأعضاء في الإقليم الأوروبي) وكمبوديا وبليز وجمهورية أفريقيا الوسطى وصربيا وعمان وبيرادوس وقطر وتوغو والإمارات العربية المتحدة ونيكاراغوا وممثلو الكرسي الرسولي وفلسطين والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر وتحالف اللقاءات (غافي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والمنظمة العالمية لصحة الحيوان والبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الأيدز ومركز الجنوب ومنظمة التعاون الإسلامي.

ودُعي ٢٩ طرفاً من الأطراف الفاعلة غير الدول التي تربطها علاقات رسمية بالمنظمة إلى الإدلاء ببياناتها.

وأحاطت الجمعية علماً بالتقرير الوارد في الوثيقة SSA2/3.

ووفقاً للمادة ٥٧ من النظام الداخلي، مارس وفدا الصين وإسرائيل حقهما في الرد.

ورُفعت الجلسة.

### ٣- الترتيبات الخاصة بسير المناقشات في الجلسات

#### البيانات الشفوية

يُرجى من وفود الدول الأعضاء التقيد بالوقت المحدد للبيانات الشفوية التي تُلقى أثناء الجلسات الافتراضية، حيث تقتصر مدة البيانات الفردية للدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة على ثلاث دقائق (٣٣٠ كلمة)، وتقتصر مدة البيانات الإقليمية والجماعية على أربع دقائق (٤٤٠ كلمة). ولا تُشجّع الوفود التي تُلقى بيانات جماعية على أخذ الكلمة بعد ذلك لإلقاء بيانات وطنية. وكذلك لا تشجّع الوفود التي تُلقى بيانات جماعية باسمها على أخذ الكلمة في وقت لاحق، إلا للإدلاء بتعليقات إضافية موجزة لم يشملها البيان الجماعي.

وستقتصر مدة بيانات المراقبين وممثلي الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى المشاركة على دقيقتين (٢٢٠ كلمة) وبيانات الجهات الفاعلة غير الدول التي تربطها علاقات رسمية بالمنظمة على دقيقة واحدة.

ولضمان ترجمة البيانات شفويًا بأكبر قدر من الدقة والوضوح، يُرجى من الوفود إرسال نسخة من بياناتهم قبل ساعة واحدة على الأقل إلى العنوان الإلكتروني [interpret@who.int](mailto:interpret@who.int)، وإغلاق النوافذ للحد من الضوضاء المحيطة، واستخدام سماعات عالية الجودة مزودة بميكروفون مانع للصدى.

#### البيانات الخطية

تُدعى الدول الأعضاء والدول الأعضاء المنتسبة إلى تقديم بيانات خطية لنشرها على الموقع الإلكتروني باللغة التي تقدم بها وفقاً للمبادئ التوجيهية الخاصة بالبيانات الخطية الواردة في المقرر الإجرائي م٦٤٦ (١٧).

ويُدعى كذلك المراقبون والممثلون المدعوون للأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الأخرى المشاركة إلى تقديم بيانات خطية وفقاً للمبادئ التوجيهية المذكورة. وتُدعى الجهات الفاعلة غير الدول إلى تقديم بيانات خطية وفقاً للمعلومات العملية المعدّة لممثلي الجهات الفاعلة غير الدول التي تربطها علاقات رسمية بالمنظمة.

ووفقاً للمبادئ التوجيهية المذكورة، يمكن تقديم البيانات بأي لغة من اللغات الرسمية الست للمنظمة، على ألا يتجاوز طولها ٥٠٠ كلمة للبيانات الفردية و ٨٠٠ كلمة للبيانات الجماعية. وينبغي إرسال هذه البيانات على عنوان البريد الإلكتروني [statements@who.int](mailto:statements@who.int)، مع الإشارة بوضوح إلى البند أو البند الفرعي المعني من جدول الأعمال.

#### البيانات المسجلة بالفيديو

سُنِّبَت البيانات المسجلة مسبقاً بالفيديو عوضاً عن المداخلات المباشرة وفقاً لقائمة المتحدثين. وستُدرج البيانات المسجلة بالفيديو في البث المباشر وتُدرج بالتالي في السجلات الرسمية.

## ٤ - التبليغات

### الصيغة المختاطة لجلسات جمعية الصحة

وفقاً لما قرره المجلس التنفيذي، سيُسمح للمندوبين اثنين على الأكثر من كل دولة عضو أو دولة عضو منتسبة بالحضور شخصياً في قاعة الجلسة.

وستُستخدم منصة زوم (Zoom) للمندوبين الذين سيشاركون في جمعية الصحة افتراضياً. ولضمان جودة الصوت على المنصة الافتراضية، يُرجى التأكد من اختيار اللغة التي تعترمون التحدث بها على قناة الترجمة الشفوية عند أخذ الكلمة لإلقاء بيانكم، كما يُرجى التأكد من استخدام سماعة رأس عالية الجودة مزودة بميكروفون مانع للصدى وجهاز حاسوب مزود بكاميرا ويب. ونوصي باستخدام جهاز حاسوب شخصي بدلاً من استخدام هاتف ذكي أو الجهاز اللوحي، وتنزيل النسخة الأخيرة من تطبيق زوم. ويُرجى إلقاء البيان بسرعة معتدلة للسماح بترجمته شفويًا وضمان إيصال رسالتكم بوضوح ودقة.

### الدعم

يُرجى إرسال أي طلبات دعم تتعلق بالمشاركة الحضرية في قاعة الاجتماع على عنوان البريد الإلكتروني: [INDICO@who.int](mailto:INDICO@who.int)، وإرسال أي طلبات دعم تتعلق بالمنصة الافتراضية على عنوان البريد الإلكتروني: [GBS-IT-Support@who.int](mailto:GBS-IT-Support@who.int).

### البث المباشر بالفيديو

سيجري بث مداوات الجلسات على الإنترنت باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. ويمكن مشاهدة البث الإلكتروني على نظامي MAC و PC، بالإضافة إلى جميع الأجهزة المحمولة، بما في ذلك الآيفون والآيباد والهواتف التي تعمل بنظامي أندرويد وويندوز.

العربية: [https://player.4am.ch/who/20211129-1201\\_WHA74/player.html?lang=ar](https://player.4am.ch/who/20211129-1201_WHA74/player.html?lang=ar)

الصينية: [https://player.4am.ch/who/20211129-1201\\_WHA74/player.html?lang=zh](https://player.4am.ch/who/20211129-1201_WHA74/player.html?lang=zh)

الإنكليزية: [https://player.4am.ch/who/20211129-1201\\_WHA74/player.html?lang=en](https://player.4am.ch/who/20211129-1201_WHA74/player.html?lang=en)

الفرنسية: [https://player.4am.ch/who/20211129-1201\\_WHA74/player.html?lang=fr](https://player.4am.ch/who/20211129-1201_WHA74/player.html?lang=fr)

الروسية: [https://player.4am.ch/who/20211129-1201\\_WHA74/player.html?lang=ru](https://player.4am.ch/who/20211129-1201_WHA74/player.html?lang=ru)

الأسبانية: [https://player.4am.ch/who/20211129-1201\\_WHA74/player.html?lang=es](https://player.4am.ch/who/20211129-1201_WHA74/player.html?lang=es)

= = =